

# LE MOIS DE LA PERFORMANCE

LA PERFORMANCE RÉPÉTÉE

*Le partage des peaux* (5), une installation-performance d'Isabelle Choinière et de l'artiste-infographe Lucie Marchand se veut une superposition de trois couches d'images, de trois niveaux de représentation du corps de la performeuse: un corps physique, un corps médiatique, un corps virtuel, et ce en même temps, dans un espace entièrement circonscrit.

*Le partage des peaux*  
Isabelle Choinière  
et Lucie Marchand

*Aberrant public speaking*  
Cathy Sisler

*Sous le goudron*  
Yolanda Segura

*Eau douce*  
Diane Landry

*Lion*  
Renee Long

Lors des répétitions (6), la silhouette de celle-ci est campée dans une trajectoire délimitée par les arêtes d'un hypercube et se positionne en rapport avec les écrans intégrés aux surfaces de cette forme cubique, visible que par l'illusion d'une quatrième dimension.

En contrepartie, l'organicité du «vrai corps» d'Isabelle Choinière s'y adapte (juste assez), tantôt en s'y fusionnant, puis se démarque et englobe enfin tous ces doubles d'elle-même. Elle est connectée à un système de capteurs fixés sur sa peau et apporte la seule respiration «machiniquement» non planifiée. La performeuse soutient ce «corps premier», cette présence de laquelle les deux autres orientent. Une kinesthésie de l'intérieur du corps s'assemble électriquement sous nos yeux par l'agencement de ces trois plans. Et la transposition technologique de l'organique s'accomplit. Avec sa gestuelle, ses contours lumineux, son souffle amplifié et ce casque si fragile, la performeuse nous apparaît profondément humaine comme si nous avions perçu tous ses replis internes.

Le résultat infographique de Lucie Marchand surprend par sa fluidité et la recherche subtile des mouvements adaptée pour la captation vidéo-graphique, la création des images virtuelles et l'espace réel (illusions volumétriques, en aplat, etc.) qui témoignent ainsi d'une extension de leur sensibilité et d'un emploi justifié du détail. Ces deux atouts deviennent bien nécessaires dans une structure de performance qui devra s'échelonner sur plusieurs représentations.

SYLVIE TOURANGEAU

(5) *Le partage des peaux* est une expression de référence pour Isabelle Choinière lorsqu'elle parle de son travail. C'est également le titre d'un de ses textes sur sa démarche, paru dans *Iner* no. 57, p. 25-26.

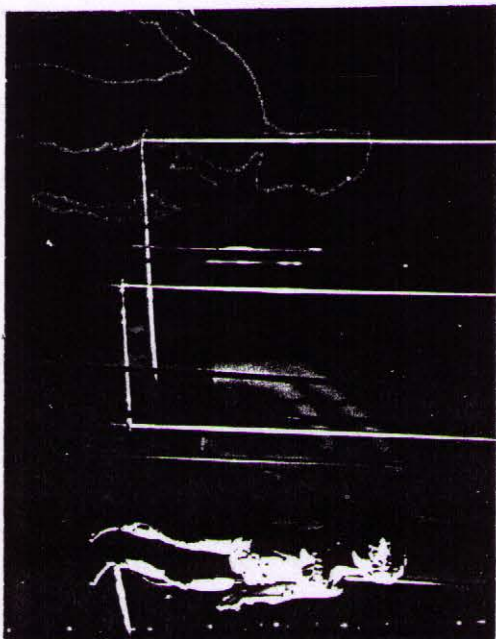
(6) Déjà pleinement investies dans un travail de conception et de réalisation fort complexe et de longue haleine, plusieurs créatrices et créateurs de la vidéo, du son, de l'informatique, de l'objet tridimensionnel, du mouvement se sont réunis pour matérialiser ces virtualités vivantes orchestrées par Isabelle Choinière.

LE MOIS DE LA PERFORMANCE

*Le partage des peaux*  
Installation-performance de Lucie Marchand  
et d'Isabelle Choinière

Du 10 au 25 septembre 1994

Performances d'Isabelle Choinière : les 10, 11, 15, 16, 17, 22, 23  
et 24 septembre, à 20h00



*Isabelle Choinière et Lucie marchand,*  
*Le partage des peaux, 1994*

LA CENTRALE, un centre pour les femmes-artistes, tient à remercier le Conseil des arts du Canada, le ministère de la Culture du Québec ainsi que le Conseil des arts de la communauté urbaine de Montréal pour leur appui financier.

*La Centrale est ouverte du mercredi  
au dimanche de 12h00 à 17h00*

**LA CENTRALE**

GALERIE POWERHOUSE

279, rue Sherbrooke O.

Suite 311-D, Montréal

Québec H2X 1Y2

(514) 844-3489

Fax : 845-4781